INTERNATIONAL STANDARD

ISO 12934

Second edition
2021-07

Tractors and machinery for agriculture and forestry — Basic types — Vocabulary

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Principaux types — Vocabulaire

Reference number
ISO 12934:2021(E)

© ISO 2021



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword ..... **iv**
Introduction ..... **v**
1 Scope **1**
2 Normative references **1**
3 Terms and definitions **1**
3.1 Basic terms and definitions 1
3.2 Specific terms and definitions 3
Bibliography **10**

© ISO 2021 – All rights reserved

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 2, *Common tests*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12934:2013), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

— definitions for on-road towed implement, agricultural unoccupied aerial vehicle, portable auger, portable conveyor, and numerous self-propelled harvesters have been added;

— definitions for specific self-propelled cotton harvesters have been added;

— the definitions of several tractor terms have been updated.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

© ISO 2021 – All rights reserved

Introduction

This document provides definitions and terms for types of agricultural machinery and tractors used in agriculture and forestry. It establishes uniformity in definitions for ISO/TC 23 published standards.

The list provided in 3.2 is not comprehensive and, therefore, does not represent all the machine types that exist. One or more definitions may apply to a certain machine configuration.

NOTE Other terms commonly used for "agricultural field equipment" are "farm machinery", "farm implements", "implements of husbandry" and "agricultural machinery".

© ISO 2021 – All rights reserved

Tractors and machinery for agriculture and forestry — Basic types — Vocabulary

1 Scope

This document provides terms and definitions for agricultural field equipment designed primarily for use in agricultural operations for the production of food and fibre.

This document also applies to agricultural tractors used in forestry applications. Purpose-built forestry machines, as defined by ISO 6814, are not included.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/

3.1 Basic terms and definitions

3.1.1
machine
machinery
assembly, fitted with or intended to be fitted with a drive system consisting of linked parts or components, at least one of which moves, and which are joined together for a specific application

Note 1 to entry: The terms “machinery” and “machine” also cover an assembly of machines which, in order to achieve the same end, are arranged and controlled so that they function as an integral whole.

[SOURCE: ISO 12100:2010, 3.1, modified — “and machine” has been added to Note 1; Note 2 has been omitted.]

3.1.2
agricultural field equipment
agricultural vehicle
agricultural tractors (3.2.1), *self-propelled machines* (3.2.2), *implements* (3.2.3 to 3.2.4), *interchangeable towed machinery* (3.1.3), *trailers* (3.2.6), and combinations thereof designed primarily for agricultural field operations and occasional road travel

3.1.3
interchangeable towed machinery
machine which is designed to be towed by an *agricultural tractor* (3.2.1) or *self-propelled machine* (3.2.2) and changes or adds to its functions

Note 1 to entry: It may include a load platform designed and constructed to receive any tools and appliances needed for those purposes, and to store temporarily any materials produced or needed during work.

Note 2 to entry: Any vehicle intended to be towed by a tractor and

© ISO 2021 – All rights reserved